Director Professor Adrian Walter, AM
校長華道賢教授, AM
Director’s Message
校長獻辭

In the short time I have been at the Academy I have been overwhelmed by its energy, the passion of its staff and students and the dynamism of its alumni, many of whom are now making a valuable contribution to the cultural life of Hong Kong and the region.

As I enjoyed these first days I also reflected on what characterises an Academy education and graduate: our graduates, more than ever before, not only have to be highly skilled artists but also astute business people, expert marketers, technologically savvy, entrepreneurial and infinitely flexible in the way they present themselves and their art. This means we have to ensure the Academy keeps abreast of the professional demands that our students will face as they carve out their niche in a highly competitive industry. Academy graduates must continue to be recognised as the ones with the competitive edge. Our new four year degree positions us well to achieve this goal and provide both the depth and breadth of education that will characterise Academy graduates in the 21st C.

I am honoured to be the Director of The Academy and I look forward to advancing the standing of the institution with your support, and look forward to meeting all of you.

Professor Adrian Walter, AM

來到學院短短數週，我已深刻感受到當中澎湃的活力，同僚與學生的熱誠，以及校友們的積極進取，他們當中大部份正身體力行，為香港及其他地區的文化藝術生活作出貢獻。

在這有利的氛圍下，我自然想起學院教育及畢業生的特點：學院畢業生當然是精湛的藝術家，在表達自己及演繹作品時，亦同時具備商業、市場推廣與科技知識，以及開創精神和高度應變能力。

有見及此，學院務必掌握市場對藝術專才的需求，使學生在競爭激烈的行業中確立個人特色，持續保持優勢。而學院新的四年制學位課程正是以此為目標，以多元化而具深度的教育模式，標誌著學院學生在廿一世紀的獨特地位。

我很榮幸成為學院的校長，更期待與你們見面，大家同心合力發揮學院的優勢，共創新領域。

李道賢教授，AM
TREVOR PINNOCK
Conducts

ACADEMY
SYMPHONY ORCHESTRA

比洛克 x 演藝交響樂團演奏會

Symphony no. 36 in C Major “Linz”
C大調第36交響曲《林茲》

Piano Concerto K. 466 in D minor
Piano solo: Tsang Hin-yat
D小調鋼琴協奏曲, K.466
鋼琴獨奏：曾憲逸

Symphony no. 35 in D Major “Haffner”
D大調第35交響曲《哈夫納》
SEPTEMBER DIARY 九月節目表

1 14-16 Elderly ~ Xuda builds Vihara
Presented by Bliss & Wisdom Chanleale Foundation
《須達長者起精舍》
策智慈善基金會主辦
$380, $280, $180, $390

1-2 15 Elderly ~ Xuda builds Vihara
《須達長者起精舍》
策智慈善基金會主辦
$380, $280, $180, $390

7-9 16 Awakening
Presented by East Asia Entertainment Ltd
《覺醒》
東亞娛樂有限公司主辦
$480, $380, $280, $180

11-13 18 Academy String Concert 演繹弦樂音樂會
Presented by Hong Kong Voices
香港聲音
$490, $390, $290, $190

12-13 19 Cantate Domino
Presented by Hong Kong Voices
香港聲音
$490, $390, $290, $190

13-16 20 The Woman Extraodinaire Forum 2012
Presented by Wealth Asia Group
$410, $310

14 21 Potted Potter The Unauthorized Harry Experience
Presented by The Young Academy
$590, $495, $395, $495

15-16 22 Potted Potter The Unauthorized Harry Experience
《哈利波特魔法劇場》
$590, $495, $395, $495

25-29 23 Potted Potter The Unauthorized Harry Experience
《哈利波特魔法劇場》
$590, $495, $395, $495

26 24 Academy Chinese Music Concert 演繹中國音樂會
Presented by Hong Kong Voices
香港聲音
$490, $390, $290, $190

27 25 Academy Vocal Concert 演繹歌聲演會
$590, $495, $395, $495

28-29 26 Potted Potter The Unauthorized Harry Experience
《哈利波特魔法劇場》
$590, $495, $395, $495

29-30 27 The Legend of the Reincarnation of the Red Plum ~ Youth Version
Presented by The Young Academy
$410, $310

30 28 Potted Potter The Unauthorized Harry Experience
《哈利波特魔法劇場》
$590, $495, $395, $495

25 29 Academy String Concert 演繹弦樂音樂會
Presented by Hong Kong Voices
香港聲音
$490, $390, $290, $190

26-29 30 Potted Potter The Unauthorized Harry Experience
《哈利波特魔法劇場》
$590, $495, $395, $495

Venue 場地:
AD Academy Drama Theatre
AH Academy Concert Hall
AR Academy Recital Hall
AL Academy Lyric Theatre
HKJCA Hong Kong Jockey Club

Remarks 備註:
The programme information is correct at the time of going to press but the organiser reserves the right to change programme information or schedule should unavoidable circumstances dictate. Please contact the Academy Box Office on 2584-8543 for further details.

Facilities for people with disabilities are available at the Academy by prior arrangement at the time of ticket booking. Please contact our Customer Services Department on 2584-8403 for details.

www.hkapas.edu 電子資訊
If you wish to receive Academy’s information in electronic format, please register at the PERFORMANCE section of the website 講座30點以電子方式接收演出資訊，歡迎點選網上報名參加表演
Enquiries 電話: 2584-6580
Box Offices
Hong Kong Academy for Performing Arts - Wanchai
Béthanie - Pokfulam
Hong Kong Convention & Exhibition Centre - Wanchai
Fringe Club - Central
Asia World-Expo - Lantau Island
Kowloon Bay International Trade & Exhibition Centre
Tom Lee Music Limited - Kennedy Town, Quarry Bay, Aberdeen, Causeway Bay, North Point, Wanchai, Tsimshatsui, Kowloon Bay, Whampoa, MegaBox, Shatin, Tsuen Wan, Tseung Kwan O, Tsing Yi, Yuen Long, Tai Po, Tuen Mun, Sheung Shui, Ma On Shan

Customer Service Fees
Tickets purchased over the counter: $5 / ticket
Online booking (www.hkticketing.com) and ticket purchase hotline ($1 288 288): $10 / ticket. There are additional charges for mail and courier delivery where applicable. Enquires: 2584 8514.

Refunds and Exchanges
We regret that the Box Office is unable to refund money or exchange tickets. Please examine tickets carefully as it may not be possible to rectify mistakes at a later date.

Group Booking Discount
A 10% discount is offered to group bookings of 10 or more tickets for the same Academy programme in one transaction, only available at the Academy Box Office. Group Booking Discount cannot be used in conjunction with other Academy ticket discounts. The Academy reserves the right to amend these terms without prior notice.

Box Office Enquiries
For enquires about performances at the Academy (other than reservations), call our Box Office on 2584 8514 during opening hours. Our Box Office counter is open Monday - Saturday from 12 noon to 6pm and additionally on performance days remains open until half an hour after the last performance start time.

Parking
Limited hourly charged car parking available on site. Octopus card required for access and payment.

BNP Paribas Museum of Béthanie
The Museum and guided tours of the building are open to the public. Advance bookings are available at Hong Kong Ticketing outlets.

Ticketing Information 訂票須知
31 288 288 www.hkticketing.com

Box Route Guide 巴士路線
A 5, 16, 19B, 66X, 269, 373A, 596, 729, 729A, 780, 781
B 14, 59, 60, 60X, 214, 269, 369, 399, 596, 596X, 729, 729A, 780, 781, 567X, 969

Tickets purchased over the counter: $5 / ticket
Online booking (www.hkticketing.com) and ticket purchase hotline ($1 288 288): $10 / ticket. There are additional charges for mail and courier delivery where applicable. Enquiries: 2584 8514.

We regret that the Box Office is unable to refund money or exchange tickets. Please examine tickets carefully as it may not be possible to rectify mistakes at a later date.

A 10% discount is offered to group bookings of 10 or more tickets for the same Academy programme in one transaction, only available at the Academy Box Office. Group Booking Discount cannot be used in conjunction with other Academy ticket discounts. The Academy reserves the right to amend these terms without prior notice.

For enquires about performances at the Academy (other than reservations), call our Box Office on 2584 8514 during opening hours. Our Box Office counter is open Monday - Saturday from 12 noon to 6pm and additionally on performance days remains open until half an hour after the last performance start time.

Limited hourly charged car parking available on site. Octopus card required for access and payment.

The Museum and guided tours of the building are open to the public. Advance bookings are available at Hong Kong Ticketing outlets.

.toolStripMenuItem